Религиозная группа

санатана дхарма

АГХОРА МУРТИ СТОТРА
(Гимн образу Агхоры)

Перевод: Калинкина Е. А.

Данная стотра излагает философские взгляды традиции агхори. Агхори (от санскрита агхора; букв. «бесстрашный») — монашеский орден аскетических шиваитских садху, базирующийся в Уттар-Прадеше, Индия. Это единственная сохранившаяся школа, основанная на традиции капалика, тантрической, непуранической форме шиваизма, зародившейся в средневековой Индии между VII и VIII веками нашей эры.

История школы агхори в её нынешней форме может быть прослежена до Бабы Кинарама, аскета XVII-го в., который, по преданию, прожил до 170 лет. После смерти Баба Кинарам был погребён в священном городе Варанаси и храм Кинарам, построенный там, считается среди агхори самым священным местом.

Агхори поклоняются Шиве проявленному, как Махакала или Бхайрава, разрушителю, и Шакти проявленной как Кали или Дхумавати, богине смерти и пустоты. Агхори обычно обитают рядом с местами кремации, наиболее известные из которых находятся в Варанаси. Тем не менее, их также можно найти и в других, намного более отдалённых местах, включая холодные пещеры Гималаев, дремучие джунгли Бенгалии и жаркие пустыни Гуджарата.

Подобно своим предшественникам, агхори обычно участвуют в посмертных ритуалах, часто живут на кладбищах, смазывают свои тела пеплом кремации и используют кости человеческих трупов для изготовления капал (чаш из черепов, которые Шива и другие индуистские божества часто символически изображается держащим или использующим)[1] и украшения.

Их практику иногда считают противоречащей ортодоксальному индуизму. Многие гуру агхори пользуются большим уважением среди сельского населения и широко упоминаются в

[1] Археологически культовое использование человеческих и медвежьих черепов зафиксировано более 50 тыс. лет назад. См. О. Ивик. История человеческих жервоприношений. М.: Ломоносовъ, 2010, с 13.

средневековых и современных произведениях индийской литературы, поскольку предполагается, что они обладают целебными способностями, полученными посредством их крайне отшельнических обрядов и практик отречения и аскетизма.

Агхори — монисты, которые ищут мокшу из цикла перевоплощений или сансары. Эта свобода является реализацией тождества личности с абсолютом. Из-за этой монистической доктрины агхори утверждают, что все противоположности в конечном итоге иллюзорны. Целью принятия осквернения и деградации посредством различных обычаев является реализация недвойственности (адвайты) посредством преодоления социальных табу, достижения того, что по сути является измененным состоянием сознания и восприятия иллюзорной природы всех обычных категорий.

अघोरमूर्तिस्तोत्रम्

АГХОРА-МУРТИ-СТОТРАМ

Гимн образу Агхоры[2]

अघोरस्तोत्रं

АГХОРА-СТОТРАṂ
Агхора стотра

ॐ श्रीगणेशाय नमः ।

ОṂ ШРӢ ГАṆЕШӢĀЙА НАМАḤ|
ОМ Ганеше поклонение!

श्रीभैरव उवाच-

ШРӢ-БХАИРАВА УВАЧА
Бхайрава сказал:

कैलाशशिखरासीनं भक्तानुग्रहकाम्यया ।
पप्रच्छ प्रणता देवी भैरवं विगतामयम् ॥ १॥

КАИЛĀШӢА-ШИКХАРА-АСӢНАṂ БХАКТА-АНУГРАХА-КĀМЙАЙĀ|

ПАПРАЧЧХА ПРАṆАТĀ ДЕВӢ БХАИРАВАṂ ВИГАТА-АМАЙАМ||1||
Восседая на вершине Кайласа, я милостиво выполняю желания преданных! Так вопрошай, о неумирающая Богиня Бхайравы;/ 1/

ब्रह्मादिकारणातीतं स्वशक्त्या नन्दिनिर्भरम् ।
नमामि परमेशानं स्वच्छन्दं वीरनायकम् ॥ २॥

БРАХМА-АДИ-КĀРАṆА-АТӢТАṂ СВА-ШАКТЙĀ НАНДИНАР-БХАРАМ|

НАМĀМИ ПАРАМА-ӢШĀНАṂ СВАЧЧХАНДАṂ ВӢРА-НĀЙАКАМ||2||
Изначальная шакти, причина появления Брахмы и других (живых существ), несомая Нанидином, почитаемая высшим Владыкой Свaччхандой, предводителем героев!/ 2/

श्रीदेवी उवाच-

[2] Приводится по изданию: Aghora Panchāṅga. Varanasi: Avadhuta Bhagavāna Rāma Kṛṣṭa Sevā Āśram Paḍāva, 1999, стр. 107-118.

ШРӢ-ДЕВӢ УВĀЧА
Богиня сказала:

प्रायश्चित्तेषु सर्वेषु समयोल्लङ्घनेषु च ।
महाभयेषु घोरेषु तीव्रोपद्रवभूमिषु ॥ ३॥

ПРĀЙАШЧИТТЕЩУ САРВЕЩУ САМАЙА-УЛЛАӉГХАНЕЩУ ЧА|

МАХĀ-БХАЙЕЩУ ГХОРЕЩУ ТӢВРА-УПАДРАВА-БХӮМИЩУ||3||
Во искупление нарушения всех общепринятых законов, в великом страхе, в ужасе, в жестоком несчастье для всей страны;/3/

छिद्रस्थानेषु सर्वेषु उपायं वद मे प्रभो ।
येनायासेन रहितो निर्दोषश्च भवेन्नरः ॥ ४॥

ЧХИДРА-СТХАНЕЩУ САРВЕЩУ УПĀЙАМ̇ ВЕДА МЕ ПРАБХО|

ЙЕНА-АЙĀСЕНА РАХИТО НИРДОЩАШӢ-ЧА БХАВЕН-НАРАҲ||4||
И во устранение слабости — для всех (этих случаев) средство поведай мне, о Господь, которым все беды уничтожаются безошибочно, ради людей во всех мирах!/4/

श्रीभैरव उवाच -

ШРӢ-БХАИРАВА УВĀЧА
Бхайрава сказал:

शृणु देवि परं गुह्यं रहस्यं परमाद्भुतम् ।
सर्वपापप्रशमनं सर्वदुःखाभयप्रदम् ॥ ५॥

ШṚҢУ ДЕВИ ПАРАМ̇ ГУХЙАМ̇ РАХАСЙАМ̇ ПАРАМĀД-БХУТАМ|

САРВА-ПĀПА-ПРАШАМАНАМ̇ САРВА-ДУҲКХА-АБХАЙА-ПРАДАМ||5||
Слушай, о Богиня, высшее, тайное и сокровенное, превосходящее Сущее, утихомиривающее все грехи, дарующее бесстрашие перед любым злом;/5/

प्रायश्चित्तेषु सर्वेषु तीव्रेष्वपि विशोधनम् ।
सर्वच्छिद्रापहरणं सर्वार्तिविनिवारणम् ॥ ६॥

ПРĀЙАШЧАТТЕЩУ САРВЕЩУ ТӢВРЕЩВ-АПИ ВИ-ШОДХАНАМ|

САРВАЧ-ЧХИДРА-АПА-ХАРАҢАМ̇ САРВА-АРТИ-ВИНИ-ВĀРАҢАМ||6||